

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 juin 2005

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'arrêté royal du 10 août 1998
fixant les normes auxquelles doit répondre
une fonction «service mobile d'urgence»
(SMUR) pour être agréée**

(déposée par Mme Hilde Dierickx)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 juni 2005

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het koninklijk besluit van
10 augustus 1998 houdende de vaststelling
van de normen waaraan een functie «mobiele
urgentiegroep» (MUG) moet voldoen om te
worden erkend**

(ingediend door mevrouw Hilde Dierickx)

RÉSUMÉ

L'auteur de cette proposition de loi souhaite voir équiper tous les services mobiles d'urgence (SMUR) de systèmes de navigation par satellite précis et de logiciels de planification des itinéraires pour remédier au problème des véhicules qui empruntent un mauvais itinéraire ou qui sont ralentis par des travaux routiers.

SAMENVATTING

De indiener van dit wetsvoorstel wilt elke mobiele urgentiegroep (MUG) uitrusten met accurate satelliet-navigatieapparatuur en routeplanningsoftware om het probleem te verhelpen van voertuigen die een verkeerde weg kiezen, of opgehouden worden door wegenwerken.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le SMUR ou service mobile d'urgence est une équipe médicale qui dispense des soins urgents sur place et sur le chemin de l'hôpital. Le SMUR dispose d'une voiture d'intervention transportant du personnel médical et infirmier spécialisé. Le véhicule SMUR est en outre équipé du matériel médical nécessaire pour administrer les premiers soins aux patients. Il est dès lors primordial que le SMUR puisse intervenir sur les lieux très rapidement.

Dans la pratique, il n'est toutefois pas rare que des véhicules SMUR empruntent un chemin erroné et perdent ainsi un temps précieux. Régulièrement, des articles qui confirment ce problème paraissent dans la presse. Je renvoie, à cet égard, aux articles suivants:

- *Het Belang van Limburg*, 10 octobre 2002, «*Hulpdiensten gehinderd door onaangekondigde omleidingen*» (Les services de secours ont été gênés par des déviations non annoncées);
- *De Standaard*, 2 décembre 2002, «*MUG laat slachtoffer nodeloos wachten*» (Le SMUR fait attendre inutilement des victimes);
- *Het Nieuwsblad*, 7 mars 2003, «*MUG-Tubeke mag met GPS niet meer verloren rijden*» (Le SMUR de Tubize ne s'égarera plus grâce au GPS);
- *Het Nieuwsblad*, 13 avril 2005, «*Verpleegster redt jongetje van verdrinking in tuinvijver*» (Une infirmière sauve un enfant de la noyade dans un étang de jardin).

L'auteur de la proposition de loi se demande comment il est possible, dans notre société moderne, que les véhicules SMUR se trompent de chemin. De nombreux appareils modernes permettent de trouver sa route et équiperont déjà de nombreuses voitures particulières. C'est principalement le cas du système de positionnement par satellite (GPS, *Global Positioning System*) et des programmes de planification routière qui fonctionnent conjointement. La réponse à une question écrite de l'auteur de la présente proposition de loi sur la présence d'un équipement GPS sur les véhicules des services mobiles d'urgence a révélé que le pourcentage de véhicules munis d'un GPS variait beaucoup selon les endroits.

Jusqu'à présent, l'équipement est à la charge de l'établissement qui dispose de la fonction SMUR, une fonction pour laquelle aucun financement spécifique n'a été prévu jusqu'ici. L'administration ne dispose pas non plus d'un inventaire des systèmes GPS qui ont été installés.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De MUG of mobiele urgentiegroep is een medisch team dat dringende verzorging ter plaatse en onderweg naar het ziekenhuis biedt. De MUG beschikt over een interventiewagen met aan boord gespecialiseerd medisch en verpleegkundig personeel. Bovendien is de MUG-wagen uitgerust met het nodige medische materiaal waarmee zij aan patiënten de eerste zorgen kunnen toedienen. Het is dan ook zeer belangrijk dat de MUG snel ter plaatse kan zijn.

In de praktijk zijn er echter verschillende voorbeelden van MUG-voertuigen die de verkeerde weg namen waardoor er kostbare tijd verloren ging. In de media verschijnen er regelmatig artikels die dit bevestigen. Graag verwijs ik hierbij naar volgende artikels:

- *Het Belang van Limburg*, 10 oktober 2002, «*Hulpdiensten gehinderd door onaangekondigde omleidingen*»;
- *De Standaard*, 2 december 2002, «*MUG laat slachtoffer nodeloos wachten*»;
- *Het Nieuwsblad*, 7 maart 2003, «*MUG-Tubeke mag met GPS niet meer verloren rijden*»;
- *Het Nieuwsblad*, 13 april 2005, «*Verpleegster redt jongetje van verdrinking in tuinvijver*».

De indiener van het wetsvoorstel vraagt zich af hoe het in onze moderne maatschappij mogelijk is dat de MUG-wagen een verkeerde weg kiest. Er bestaan vele moderne hulpmiddelen om de juiste weg te vinden, die reeds in vele gewone personenwagens terug te vinden zijn. Hierbij wordt er in de eerste plaats gedacht aan satellietnavigatiesystemen zoals het *Global Positioning System* (GPS) en routeplanners die op elkaar afgestemd zijn. Uit het antwoord op een schriftelijke vraag van de indiener van dit wetsvoorstel over de aanwezigheid van een GPS-uitrusting in de voertuigen van de Mobiele Urgentiegroepen blijkt dat de GPS-uitrusting bij de MUG-wagens sterk varieert.

Tot op heden is de uitrusting ten laste van de instelling die over de MUG-functie beschikt en voor deze functie is er tot op heden in geen bepaalde financiering voorzien. De administratie beschikt ook niet over een inventaris van de geïnstalleerde GPS-systemen.

Les raisons qui expliquent pourquoi on n'a pas généralisé l'utilisation de la navigation satellite auprès des services mobiles d'urgence, sont, selon le ministre compétent, les suivantes:

- son coût élevé;
- les coûts de maintenance élevés;
- d'utilisation assez limitée du système, étant donné que les chauffeurs connaissent généralement le terrain et que, depuis des années, on utilise des systèmes fonctionnels, comme le guidage d'une voiture SMUR à partir d'un carrefour connu par un service régional d'incendie local.

L'auteur de la présente proposition de loi estime que ces raisons ne sont pas suffisantes et que des équipements de navigation satellite, avec planificateur d'itinéraires ad hoc, doivent être obligatoires sur toute voiture SMUR. Dans la pratique, le dispatching de la voiture SMUR est très important mais, d'après l'auteur, une voiture SMUR doit également pouvoir s'acheminer de manière autonome, donc via un système de navigation moderne, et le plus rapidement possible, sur les lieux de l'accident.

Étant donné que ces systèmes d'information sont en évolution constante, il est capital de procéder régulièrement à une mise à jour du logiciel des programmes et du planificateur d'itinéraires.

Le Roi peut soumettre ces systèmes d'information à certaines conditions et en subventionner l'achat.

De redenen voor het feit dat satellietnavigatie bij de mobiele urgentiegroepen niet algemeen gebruikt wordt, zijn volgens de bevoegde minister:

- de hoge aankoopkost;
- de hoge onderhoudskost;
- het vrij beperkt gebruik, aangezien de chauffeurs het terrein gewoonlijk kennen en aangezien er sinds jaren functionele systemen gebruikt worden zoals het leiden van een MUG vanaf een gekend kruispunt door een lokale gewestelijke brandweerdienst.

De indiener van dit wetsvoorstel is van mening dat deze redenen niet afdoend zijn en dat satellietnavigatie-apparatuur met bijhorende routeplanner verplicht moeten worden in elk MUG-voertuig. In de praktijk is de dispatching van de MUG-wagen zeer belangrijk, maar naar de mening van de indiener moet een MUG-wagen ook op zelfstandige wijze, dus via een modern navigatiesysteem, op de snelst mogelijke wijze naar de plaats van het ongeval kunnen rijden.

Aangezien er regelmatig veranderingen zijn die een invloed hebben op deze informatiesystemen, is het zeer belangrijk dat er regelmatig een update van de software van apparatuur en routeplanner gebeurt.

De Koning kan deze informatiesystemen onderwerpen aan bepaalde voorwaarden en kan de aankoop van de hardware van deze systemen subsidiëren.

Hilde DIERICKX (VLD)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'arrêté royal du 10 août 1998 fixant les normes auxquelles doit répondre une fonction «service mobile d'urgence» (SMUR) pour être agréée, il est inséré un article 13*bis*, libellé comme suit:

«Art. 13*bis*. — Le véhicule visé à l'article 13 doit être équipé d'un système de navigation par satellite avec planificateur d'itinéraire. Ce système doit être contrôlé à intervalles réguliers et adapté en fonction des modifications éventuelles. Ce système doit satisfaire aux modalités fixées par le ministre.».

26 mai 2005

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende vaststelling van de normen waaraan een functie «mobiele urgentiegroep» (MUG) moet voldoen om te worden erkend, wordt een artikel 13*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 13*bis*. — Het voertuig bedoeld in artikel 13 moet uitgerust worden met satellietnavigatieapparatuur met bijhorende routeplanner. Dit systeem moet op regelmatige tijdstippen gecontroleerd en aangepast worden aan mogelijke veranderingen. Dit systeem moet voldoen aan de door de minister vastgestelde nadere regels.».

26 mei 2005

Hilde DIERICKX (VLD)